

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 16 JANVIER 2023 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 19 décembre 2022
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 21 décembre 2022 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique concernant le *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux aires d'affectation détaillées R_EQ1 et R_EQ3 du Programme particulier d'urbanisme pour le secteur D'Estimauville*, R.V.Q. 3114

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique concernant le *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 33207Mc*, R.V.Q. 3116

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique concernant le *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à l'utilisation temporaire d'une partie du lot numéro 1 943 781 du cadastre du Québec à des fins d'entreposage*, R.V.Q. 3128

Dépôt d'un courriel de madame la conseillère Véronique Dallaire, daté du 12 janvier 2023, relativement au retrait de l'avis de proposition LS2022-218 déposé lors de la séance du conseil de la ville tenue le 5 décembre 2022, demandant l'intégration des enfants âgés de 4 ans au 27 juin de chaque année au *Programme Vacances-Été*

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 13 janvier 2023

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Alicia Despins, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 décembre 2022, demandant de mandater la Direction générale de la Ville afin qu'elle analyse les propositions soumises dans le cadre de l'élaboration d'un plan complet de conciliation travail, famille et vie personnelle

DG2023-001 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 décembre 2022, demandant de convoquer dès que possible un comité plénier pour faire un état de situation sur les aspects budgétaires et toutes les nouvelles modifications sur le tracé lié au projet de tramway

TW2023-001 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 21 décembre 2022

Approvisionnements

AP2022-891 **Adjudication d'un contrat pour le service de vidange de fosses septiques et de rétention (Appel d'offres public 81253)**

Comité exécutif du 11 janvier 2023

Coordination stratégique et relations internationales

CS2022-012 **Ratification de la signature du programme de coopération pour les années 2023–2026 entre la Ville de Québec et la Ville de Tunis**

Culture et patrimoine

CU2022-086 **Entente de subvention triennale entre la Ville de Québec et la Corporation Bénévoles d'Expertise pour les années 2023, 2024 et 2025**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-225 **Virement d'un montant de 2 486 700 \$ de l'activité 3750606 – Soutien aux organismes du budget de fonctionnement du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, vers les arrondissements, correspondant à 83 % de l'enveloppe totale disponible en 2023 pour les programmes de soutien financier du Cadre de soutien aux organismes reconnus**

Comité exécutif du 13 janvier 2023

Développement économique et grands projets

DE2022-789 **Subvention à l'Association des gens d'affaires du Vieux-Port de Québec, dans le cadre du Plan de relance du centre-ville – Phase 2 – Action 3 : Soutien aux projets d'animation et de mise en valeur des artères commerciales touristiques**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Affaires juridiques

AJ2022-033 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la désignation d'un nouveau coordonnateur à l'entente administrative concernant la communication de renseignements, conclue entre la Ville de Québec et la *Société de l'assurance automobile du Québec***

Approvisionnements

AP2022-931 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Équipement SMS inc.*, pour le service de réparation d'équipements de génie civil incluant les pièces chez le concessionnaire du fabricant *Komatsu* (Dossier 81171)**

Développement économique et grands projets

DE2022-756 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Novatize inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien au développement du quartier Saint-Roch* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Expansion de Novatize inc.***

DE2022-780 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la rue Antonin-Marquis, connu et désigné comme étant le lot 2 692 541 du cadastre du Québec – Arrondissement des Rivières**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-205 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec, la *Société d'habitation du Québec* et l'*Office municipal d'habitation de Québec*, relative au financement du *Service d'aide à la recherche de logement***

Comité exécutif du 11 janvier 2023

Approvisionnements

- AP2022-801 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de l'entente entre la Ville de Québec et *Fujitsu Conseil (Canada) inc.*, pour l'acquisition, l'entretien, le support, les améliorations et la commercialisation du progiciel *GOcité* en partenariat avec d'autres villes du Québec (Dossier 53001)**
- AP2022-957 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Aréo-Feu ltée*, relative au service de réparation de camions incendie chez le concessionnaire du fabricant *Rosenbauer* (Dossier 86574)**
- AP2022-966 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *2968-8280 Québec inc. (Thibault & Associés)*, relative au service de réparation de camions incendie chez le concessionnaire du fabricant *Pierce* (Dossier 86575)**
- AP2022-976 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la cession des contrats de *Irosoft inc.* à *Société Valsoft inc.* (Dossiers 53139 et 64679)**

Coordination stratégique et relations internationales

- CS2023-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt d'une demande de soutien financier au ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, relativement à la poursuite du plan d'action en immigration de la Ville de Québec pour 2023-2024 et à la réalisation d'un diagnostic dans le cadre du *Programme d'appui aux collectivités***

Destination Québec cité

- DQ2022-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du calendrier des activités de promotion et de ventes pour 2023 de *Destination Québec cité***

Développement économique et grands projets

DE2022-758 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Technologie Nexapp inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation de la plateforme Axify***

DE2022-771 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2023-2025, entre la Ville de Québec, la *Communauté métropolitaine de Québec* et plusieurs autres partenaires, relative au versement d'une subvention - Nomination d'un représentant et de son substitut au comité directeur de ladite entente sectorielle**

Finances

FN2022-078 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution 2023 de l'agglomération de Québec au *Réseau de transport de la Capitale***

FN2022-093 **Affectation d'une somme en paiement comptant d'immobilisations, représentant la part proximité sur les projets d'immobilisations de nature mixte – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation et l'appropriation des paiements comptant d'immobilisations aux projets d'immobilisations de nature mixte du *Programme décennal d'immobilisations 2023-2032***

FN2022-094 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation des paiements comptant d'immobilisations de compétence d'agglomération aux projets d'immobilisations du *Programme décennal d'immobilisations 2023-2032***

Gestion des immeubles

GI2022-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1547***

GI2022-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction d'une centrale de police et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1545**

Gestion du territoire

GT2022-619 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 1 304 120 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1548**

O.M.H.Q.

OM2022-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des prévisions budgétaires 2023 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Ressources humaines

RH2022-1168 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la mise à jour de la nomenclature des emplois de cadres supérieurs**

S.O.M.H.A.C.

SO2022-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du budget pour l'exercice financier 2023 de la *Société municipale d'habitation Champlain***

Transport et mobilité intelligente

TM2022-307 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions de nature mixte en matière de systèmes de transport intelligents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1540**

TM2022-308 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions de nature mixte en matière de systèmes de transport intelligents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1541**

TM2022-309 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions de nature mixte relatives à la construction de nouveaux trottoirs et autres mesures de sécurité routière pour les réseaux routiers municipaux et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1542**

TM2022-330 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la mise en place de mesures d'accessibilité universelle sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1539**

Comité exécutif du 13 janvier 2023

Approvisionnements

AP2022-972 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Programme d'encadrement clinique et d'hébergement (PECH)*, relative à la fourniture de services de soutien aux interventions policières et accompagnement à la cour municipale sur le territoire de la ville de Québec pour l'année 2023 (Dossier 86719)**

Coordination stratégique et relations internationales

CS2022-015 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention pour l'année 2023 à la *Maison de Lauberivière, aide aux adultes en difficulté*, afin de soutenir ses activités auprès des clientèles vulnérables**

Développement économique et grands projets

DE2022-783 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'*Ébénisterie Richard & Levesque inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Productivité* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Acquisition d'équipements augmentant la productivité et la qualité des produits***

DE2022-786 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la promesse de location par *La Fabrique de la paroisse de Sainte-Marie-de-l'Incarnation* à la Ville de Québec, relative à la location du sous-sol de l'église Saint-Roch, sise aux 530 à 580, rue Saint-Joseph Est et aux 525 à 575, rue Saint-François Est – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Finances

FN2022-085 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des règlements nos 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419 et 420 abrogeant ou modifiant des règlements d'emprunt du Réseau de transport de la Capitale**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 5 décembre 2022

GT2022-547 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à l'utilisation temporaire d'une partie du lot numéro 1 943 781 du cadastre du Québec à des fins d'entreposage, R.V.Q. 3128**

GT2022-547 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à l'utilisation temporaire d'une partie du lot numéro 1 943 781 du cadastre du Québec à des fins d'entreposage, R.V.Q. 3128**

Comité exécutif du 11 janvier 2023

GT2022-602 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21704Ip, R.V.Q. 3115, tel que modifié**

GT2022-602 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21704Ip, R.V.Q. 3115**

GI2022-010 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3136, et dépôt du projet de règlement**

GI2022-010 **Appropriation de 1 800 000 \$ au fonds général de la Ville**

PA2022-135 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme Accès Famille relativement à certaines dispositions et à l'ajout du supplément écoénergétique, R.V.Q. 3148, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

PA2022-126 **Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux aires d'affectation détaillées R_EQ1 et R_EQ3 du Programme particulier d'urbanisme pour le secteur D'Estimauville, R.V.Q. 3114**

GT2022-483 **Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 33207Mc, R.V.Q. 3116**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 13 janvier 2023.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/cr